



北京亦庄耀华 幼教部

YWIES BEIJING YIZHUANG
EARLY CHILDHOOD EDUCATION

课程概述 Programme Outline

北京亦庄耀华采用香港耀中成功实践过的独特教学法——耀中幼教教学法。这是由美国伊利诺伊大学香槟分校Stephanie Sanders-Smith博士经过长时间在香港耀中幼儿园实地观察、收集数据后，发现蕴于实践中的一套独特的系统性教学方法，这也是耀中幼教能够得到各界广泛认可的重要原因。如今，分布在中国内地、中国香港特别行政区和美国矽谷的21所幼儿园，都在这套教学法所倡导的12条价值下开展教学。

We use a unique approach that has been successfully tested and refined over the years by YCIS Hong Kong. This is a systematic and unique approach, as concluded by Dr Stephanie Sanders-Smith of the University of Illinois, Urbana-Champaign, after a long period of observation and data collection at the kindergarten of YCIS Hong Kong. This is also why Yew Chung has gained wide recognition. At this point, 21 kindergartens in mainland China, Hong Kong and Silicon Valley in the US are guided by our 12-value approach.

坚持全人教育，通过丰富灵活的功能区设置，激发学生的兴趣，开展生成课程，为学生设置丰富的课程和活动，如小提琴课（五岁班）、游泳课（五岁班）等。此外，老师会根据学生的兴趣，以灵活、开放的原则设置教室内外的功能区，并定期更新新颖和不常见的资源，让学生对教室充满兴趣。

Adhering to holistic education through flexible learning areas to stimulate interests, the bilingual stream takes a holistic approach and offers students a wide range of courses and activities, such as violin lessons (for children above four years), baking activities, outdoor study activities, Artist(s)-in-Residence programme, etc. Additionally, teachers will set up learning areas according to students' interests and regularly update and replenish resources, so that students will maintain interest in the classroom.





外籍班主任老师，通过浸润式的双语环境，提升儿童的双语能力。拥有丰富经验的外籍老师会根据幼儿不同年龄段的学习特点、兴趣、设计不同的主题，通过游戏、创编故事等方式，使幼儿能自然学习英文。通过这种浸润式的学习体验，他们不仅能够学习简单的词汇、句型，更重要的是能够通过语言来解决在生活、社交中遇到的问题，以及学会理解多元文化。

近乎量身定制的生成课程，帮助学生学会探索与发现。老师可以随时观察孩子在每日活动中的反馈，根据孩子的兴趣选择主题，制定教学计划。比如老师发现学生在游戏时，喜欢用积木搭建房子，那么老师就会结合绘本，设计观察、探索活动，让学生从科学、艺术各个方面去了解这一主题。

Western teachers stay in class to improve children's bilingual ability through active immersion. In the bilingual stream, we have highly qualified teachers in the class, who will design different themes according to children's characteristics, interests and ages. Through games and stories, children can learn English naturally. With immersive learning they can not only pick up simple vocabulary and sentence patterns but also solve real-life problems and understand multi-culturalism.

The largely tailor-made emergent curriculum helps students explore and discover. The bilingual stream classes are small. Teachers can closely observe children's feedback during daily activities and select topics according to children's interests. If a teacher finds that students like to build houses with blocks, he/she will integrate picture books with observation and exploration activities so that students can understand the theme from various aspects like science and art.

为每个孩子建立学习成长档案，记录孩子的成长历程。家长在儿童的学习中被视为合作伙伴。因此，学校与他们分享学生的成长历程是非常重要的。老师以文字、图片的形式记录孩子的学习故事、作品、学期综述评估报告等学习内容，用以帮助家长了解孩子正在进行的学习，一起庆祝与分享成长历程。同时，学校也会定期为家长开展丰富主题的工作坊，推动家园共育。

We would create learning portfolios for each child to record specific progress. Parents are seen as important partners in their children's learning. Therefore, it is very important to share the development of students with them. Teachers prepare children's study files such as learning stories, work, assessment reports in text and pictures to help parents understand what their children are learning, and celebrate their growth together. Our school also regularly organises workshops on different topics for parents to promote home-based co-parenting.





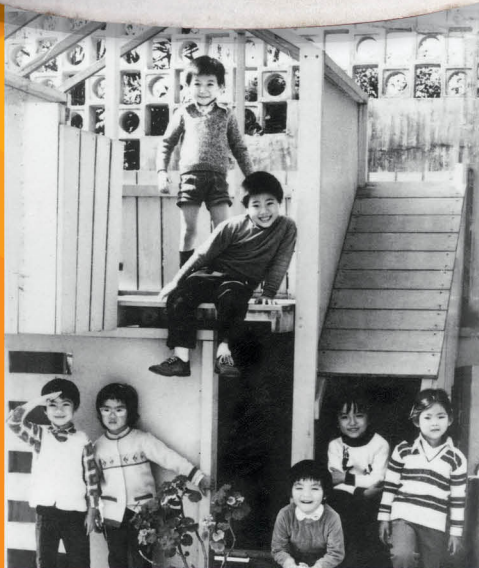
近九十年优质教育经验，幼儿教育行业翘楚 A Pioneer of Early Childhood Education with Nearly 90 Years of Quality Education Experience

距耀中耀华创始人曾楚珩女士在香港创立第一所耀中幼儿园，已有近90年历史。在曾女士的女儿陈保琼博士的领导下，自上世纪70年代起，耀中幼教就成了优质幼儿教育的模范。自90年代起，在耀中成功办学的基础上，耀华国际教育系列幼儿园/幼教部在内地开花。

It has been nearly 90 years since Madam Tsang Chor-hang, the founder of YCYW, built the first Yew Chung kindergarten in Hong Kong. Since the 1970s, under the leadership of her daughter, Dr Betty Chan Po-king, it has become a model of high-quality early childhood education. Following Yew Chung's successful experience, since the 1990s sister schools and kindergartens have blossomed on the mainland.

为了确保幼儿教育在业界的发展处于最前沿，耀中耀华在2016年成立楚珩教育研究所，致力于课程研发、师资培训及学术研究。2018年在香港成立了耀中幼教学院，成为亚洲首所专注幼儿教育的高等学府，这是香港、中国内地、乃至亚洲第一所，也是唯一一所专门培养国际化幼儿教育专业人才的本科层次高等学院，掌舵人更是本地及国际的幼教专家/顾问。

To strengthen and further develop in the field, YCYW established the Chor Hang Educational Research Institute in 2016 that provides research and training for teachers. In 2018, Yew Chung College of Early Childhood Education (YCCECE) was established in Hong Kong, becoming the first dedicated early education institute in Asia. YCCECE boasts an impressive team of international and local ECE experts/ advisors.





我们的校园设施 Our Campus and Facilities

北京亦庄耀华招生部 YWIES Beijing Yizhuang Admissions Office

地址 Address

北京市大兴区经济技术开发区凉水河二街保华国际教育园, 100176
B&P IEP, Liangshuihe Erjie, BDA, Daxing District, Beijing 100176

电话 Tel.: (86 10) 8783 6005 / 8783 6006 / 8783 6007 | 电邮 Email: enquiry.bj@ywies.com

网址 Website: www.ywies-bj.com

香港耀华国际教育机构
Hong Kong Yew Wah International Education Foundation
www.yewwah.com

耀华国际教育学校 (北京、上海、广州、烟台、桐乡、重庆)
Yew Wah International Education School (Beijing, Shanghai, Guangzhou, Yantai, Tongxiang, Chongqing)

耀华国际教育幼儿园 (上海、重庆、青岛、日照)
Yew Wah International Education Kindergarten (Shanghai, Chongqing, Qingdao, Rizhao)

耀华婴幼儿教育中心 (上海、深圳)
Yew Wah Infant and Toddler Education Centre (Shanghai, Shenzhen)

